



安全理事会

第五十五年

临时逐字记录

第 四 一 二 九 次 会 议

2000 年 4 月 18 日星期二上午 11 时 30 分举行
纽约

主席:	阿克斯沃西先生	(加拿大)
成员:	阿根廷	马尔斯科先生
	孟加拉国	阿迈德先生
	中国	王英凡先生
	法国	莱维特先生
	牙买加	达兰特女士
	马来西亚	哈斯米先生
	马里	乌瓦纳先生
	纳米比亚	安贾巴先生
	荷兰	科艾曼斯先生
	俄罗斯联邦	拉夫罗夫先生
	突尼斯	本·穆斯塔法先生
	乌克兰	叶利琴科先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王	杰利米·格林斯托克爵士
	美利坚合众国	霍尔布鲁克先生

议程项目

安哥拉局势

2000 年 3 月 10 日安全理事会关于安哥拉局势的第 864 (1993) 号决议所设
委员会主席给安全理事会主席的信 (S/2000/203)

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。
更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记
录处处长 (C-178)。

下午 12 时 30 分开会

安哥拉局势

2000 年 3 月 10 日安全理事会关于安哥拉局势的第 864 (1993) 号决议所设委员会主席给安全理事会主席的信 (S/2000/203)

主席 (以英语发言): 我谨通知安理会, 我收到了安哥拉、比利时、巴西、保加利亚、布基纳法索、加蓬、莫桑比克、新西兰、葡萄牙、卢旺达、西班牙、多哥、坦桑尼亚联合共和国和赞比亚的代表的来信, 他们在信中要求邀请他们参加关于安理会议程上项目的讨论。按照惯例, 并征得安理会同意, 我提议根据《宪章》有关条款和安理会暂行议事规则第 37 条, 邀请这些代表参加讨论, 但无表决权。

没有人反对, 就这样决定。

我向安哥拉外交部长若昂·贝尔纳·德米兰达先生表示欢迎。

应主席邀请, 米兰达先生 (安哥拉) 在安理会议席就座; 亚当先生 (比利时)、丰塞卡先生 (巴西)、索蒂罗夫先生 (保加利亚)、韦德拉奥果先生 (布基纳法索)、当格·雷瓦卡先生 (加蓬)、多斯桑托斯先生 (莫桑比克)、波尔斯先生 (新西兰)、蒙泰罗先生 (葡萄牙)、穆塔博巴先生 (卢旺达)、阿里亚斯先生 (西班牙)、克波茨拉先生 (多哥)、姆瓦卡瓦戈先生 (坦桑尼亚联合共和国), 以及乔孔亚先生 (津巴布韦) 在安理厅一则为他们保留的座位就座。

主席 (以英语发言): 安全理事会现在恢复审议其议程上的项目。安理会是根据其事先磋商中达成的谅解开会的。

安理会成员面前有安理会在事先磋商中拟订的一项决议草案, 将作为文件 S/2000/323 印发。

我谨提请安理会注意以下其他文件: S/2000/225, 2000 年 3 月 15 日加蓬的来信;

S/2000/228, 2000 年 3 月 15 日比利时的来信; S/2000/230, 2000 年 3 月 17 日葡萄牙的来信, S/2000/240、267 和 315, 保加利亚分别于 2000 年 3 月 22 日和 29 日以及 4 月 13 日发出的普通照会; S/2000/249, 3 月 24 日布基纳法索的来信; S/2000/252, 2000 年 3 月 24 日乌干达的来信; S/2000/256, 3 月 24 日多哥的来信; 以及 S/2000/283, 2000 年 3 月 29 日卢旺达的来信。安理会成员还收到了 2000 年 4 月 17 日多哥来信的复印件, 该信将作为文件 S/2000/326 印发。

我请安全理事会关于安哥拉局势的第 864 (1993) 号决议所设委员会主席罗伯特·福勒发言。

福勒先生 (以英语发言): 主席先生, 我谨感谢你 and 安理会成员同意采取今天上午的建设性的程序。

在简单介绍马上就要正式分发的决议草案时, 我谨强调一点, 安全理事会对安哥拉的叛乱运动安盟的制裁现在正在发挥实际的影响。专家小组的工作对这一受欢迎的事态发展作出了重大贡献。我再次代表安理会感谢专家小组对我们的工作所作的巨大贡献。安全理事会通过这项重大的决议草案将表明它决心确保制裁继续发挥作用, 限制安盟通过军事手段达到目的的能力。

除了许多其他特点外, 决议草案将建立一个为期 7 个月的进程, 在 11 月中这一进程结束时, 安全理事会将对它认为继续违反针对安盟的制裁的国家采取适当行动。在这 7 个月里, 有关的国家, 包括专家小组报告中提到的国家, 将有足够的机会把相关的资料提交给制裁委员会并表明它们遵守制裁制度的所有急迫要求。

决议草案也请秘书长建立专家小组提出的监测机制。它将包括 5 名监测人员, 其 6 个月的任期可以延长, 他们将收集相关的资料、调查有关的线索, 并核实各方提供的资料。

在决定谁违反了制裁并且应当如何处理时，安理会因此将依靠三个重要的资料来源：第一，专家小组的报告；第二，各国提供的额外的资料；以及第三，独立的监测机制的报告。

我们面前的决议草案并未点明或对被控违反制裁的人采取行动。这应当被解释为对专家小组报告中所提的任何一个或几个国家的开脱。相反，决议草案的目的是向各国提供一次机会，对专家小组的指控作出回答，结束违反制裁的现象，使这些国家的行动符合国际社会明确规定的意愿。同样清楚的是，这项决议草案规定，安全理事会将不会继续坐视其决定遭到蔑视。

我个人的希望是，安全理事会将不需要采取这种行动。话虽如此，我们面前的决议草案表明，安理会愿意在必要时采取这种措施。

整个一代安哥拉人没有尝过和平的滋味。对安盟实行制裁的目的是要促进安哥拉 30 年之久的冲突的持久的政治解决，要求安盟遵守它自愿承担的义务。这项决议草案的通过将重申安理会对安哥拉和平的承诺，并表明我们决心为了实现这一和平使用所有影响力。

杰里米·格林斯托克爵士（联合王国）（**以英语发言**）：今天通过这项决议草案以及今天正在进行这次辩论的事实已经无声地表达了联合王国的大部分意见。

我们都想看到安哥拉冲突造成的数十年的苦难的结束。我们都相信，做到这一点的唯一方法是剥夺安盟继续发动战争的实际手段。我们在安全理事会以前的决议中都保证对安盟实行制裁以实现这项目标。

当一场国内冲突中的领导人及其组织拒绝和平并无视大多数普通人民的愿望时，制裁就是联合国拥有的少数工具之一，以设法迫使这些人三思而行。在决定建立一个制裁制度之后，我们必须使其发挥作用。

我向加拿大表示祝贺，并向福勒大使表示感谢，因为，主席先生，你和他都为联合国对安盟的制裁的执行工作提供了动力。这项努力和专家小组的工作在进行时都得到了联合王国的坚定支持，都已经发出了一个重要的信息：违反制裁的人将受惩罚。安盟现在知道甚至在安全理事会作出决定之前，就已经更难找到违法的朋友，更难弄到非法的供应品，以及更难出售偷来的钻石。

让这一决议草案产生作用将是艰难的。它将要求会员国之间，以及在各国政府和私营部门之间进行新的水平的合作。它将要求技术专门知识和政治意愿。联合王国将发挥自己的作用。虽然所有会员国都受到影响，但是该决议草案使安哥拉的邻国承受特别的负担。我们非常欢迎南部非洲发展共同体国家已经表明将要落实该决议草案的承诺。这符合它们的利益，因为安哥拉的和平将对该区域产生重大的积极影响。与此同时，我们承认它们所承受的负担。所需要的一些措施，比如加紧边界和空中管制，要执行并不容易。正如该决议草案所表明的，国际社会需要考虑如何提供帮助。

今天的决议草案所涉及的不仅仅是实现安哥拉的和平。决议的文本、导致决议文本的进程、以及最重要的是必须随之采取的行动，也发出了一项强有力的信息，表明安理会的工作是认真的。我们必须努力做到。

主席（**以英语发言**）：我感谢联合王国代表对我所说的客气话。

拉夫罗夫先生（俄罗斯联邦）（**以俄语发言**）：部长先生，我们高兴地看到你再次坐在主席的位置上。

安哥拉的持久武装冲突使我们以及整个国际社会深感严重关切。作为执行安哥拉和平进程的三个观察员国家之一，俄罗斯申明自己的一贯立场，即冲突持续的全部责任在于以若纳斯·萨文比为首的安盟领

导层，萨文比正在拒绝遵守其在《卢萨卡议定书》中所作的承诺以及安全理事会各项决议中所载的要求。鉴于这种情况，我们必须进一步加强对安盟军事政治领导层的压力，使之遵守国际社会的要求，首先是停止战斗并重返政治解决的轨道。

此外，我们同情安哥拉领导层的立场，今天我们高兴地欢迎安哥拉对外关系部长来到安理会会议厅，我们同情他的立场。若纳斯·萨文比那么经常不遵守自己的诺言和协议，毫无信义可言，以至现在已经失去参加该进程的权利，不可能有任何政治前途。若纳斯·萨文比及其一伙对其人民的命运漠不关心。由于其无法控制的权力欲望，数十万人民以自己的生命付出代价，并承受了该国人道主义危机的全部负担，实际上，该国的土壤是可以为其人民创造繁荣的。外国公民经常成为其组织的受害者，包括在艰难的时候——在联合国的旗帜下——前来帮助安哥拉人民的那些人。

一年多来，安盟一直把俄罗斯联邦公民当作囚犯，其中一人已经死亡。所有这一切表明，安全理事会所面对的安盟完全蔑视国际社会的意愿，推行一项精心策划、有预谋的政策，以逃避安理会的制裁，而安理会的制裁是为了使安盟的军事机器失去其所需要的财政、物力和技术投入。

因此，在这种情况下，至关重要的是，加强控制针对安盟的目前制裁制度的效力。第 864 (1993) 号决议所设安全理事会委员会正在作出的积极努力，以及该委员会主席福勒大使的努力已经对地确保遵守针对安盟的制裁产生了重要的积极作用。我们欢迎第 1237 (1999) 号决议所设专家组向安全理事会提出的报告，我们积极地参与了今天我们即将通过的决议草案的起草过程。基于专家组建议的该决议草案将帮助我们实现我们为自己确定的各项目标。

我们认为，执行该决议草案将有助于提高控制针对安盟的制裁的效力，它也将帮助关闭那个组织的领

导层用来维持其继续战争——安盟对安哥拉人民所强加的一场战争——的能力的各种渠道。

莱维特先生 (法国) (以法语发言): 首先, 我谨热烈欢迎安哥拉对外关系部长米兰达先生坐在安理会会议席上。

我们今天将要通过的决议草案重申, 安全理事会决心确保有效执行对安盟的制裁。今天, 通过这项决议草案, 安理会将再次向萨文比先生和安盟发出一项明确和强有力的信息: 立即停止敌对行动并最终履行其在《卢萨卡议定书》之下的义务。我国完全赞同这一信息。若纳斯·萨文比对安哥拉内战持续所负的主要责任及其拒绝重视安理会决议的态度必须受到最强烈的谴责。

我们欢迎这样的事实: 在专家组报告发表不到一个月之后, 安理会将通过一项决议草案, 纳入这些专家所提出的四分之三以上的建议。该决议草案涉及一系列特别广泛的问题, 包括军火的运送、燃料、钻石贩运、财政资源、安盟领导人的旅行。该文本提出的各项建议首先是针对会员国的。但是, 它们也要求在若干不同舞台上的各个角色, 包括国际和组织、企业、专业组织和专家进行积极的合作。涉及国际钻石贸易、监测财政资源和空中运输的条款尤其如此。有效执行这些措施是会员国的责任, 但是它们将必须确保, 在履行其权限时, 所有有关角色将给予合作。

我们大家都必须支持这一努力。它所要求的不仅仅是意愿, 而且包括手段。在许多情况下, 所缺少的是手段。在执行专家组的某些建议方面尤其如此, 今天安理会所赞同的这些建议特别是针对南部非洲发展共同体及其成员国的。因此, 有关国家, 特别是非洲国家的努力必须得到国际社会的支持。如果我们真的决心要确保遵守制裁, 我们决不能仅限于强调违反制裁的情况。点名和责备是不够的。我们也必须在需要的地方提供确实的援助。

决议草案将规定建立监测制裁的机制。它还将规定安理会六个月后根据制裁委员会的工作对局势进行评估。我们希望，制裁委员会将同各会员国进行持续对话，监测制裁的执行，交换信息和听取他们的意见。这里同样，我们的目标必须是提高效益。如果真要加紧对萨文比和安盟的压力，我们需要来自各方的合作和信息。只有国际社会联手努力，才能使我们切断安盟的收入来源和武器供应。

自从专家小组报告发表以来，一些国家已宣布采取步骤，进一步调查不足和在某些情况下纠正这些不足。法国代表团欢迎这些已经开始取得成果的主动行动。我们希望，安理会和制裁委员会能够在适当时机承认这些努力。如果过去禁运曾遭违反，那么一定不能再发生这种失败，并应在发生破坏制裁的任何时候通知制裁委员会。

我们感到这种建设性、教导性和统一的做法—完全是为了在国际上充分孤立萨文比和安盟的中心目标—最终将被证实远比镇压性做法更为有效。在这方面，在我们看来，对过去曾违反制裁措施的国家建立新的制裁不会提供一个真正的解决办法。我们并不是通过增加受遗弃国家的数量来鼓励它们改变行为，现存制裁制度数量的猛增只能在我们在执行现存九项禁运措施已经困难重重的时刻带来更多的管理问题。选择违反制裁国家的标准会受到众多挑战。本安理会的权威最终可能削弱。今天我们面前的决议草案没有展显出这样的前景，对此我们感到高兴。

最后，我们希望，制裁委员会在与监测机制的合作下，将能够在专家委员会的工作基础上继续前进，澄清莫兰德先生提出的报告中所载的某些内容。今年3月，我国代表团提出了我们认为需要明确化的问题。同样有益的是，制裁委员会最好认识到安盟各供应网络的重要性。这同样有利于取得功效。如果我们要加强实施制裁，我们首先必须找出安盟获得其武器和得到资源的主要渠道。

霍尔布鲁克先生（美利坚合众国）（以英语发言）：主席先生，我再次感谢你从遥远的加拿大来到这里主持这次重要的会议。我高兴地看到，今天同你在一道还有一些加拿大立法成员。在过去6个月中，我们有幸有许多美国国会的成员。每当我看到这里有任何国家的议会或立法成员时，我都会很高兴。我认为这样做是加强联合国的关键所在，我欢迎你的立法同事。

美国将非常高兴地投票赞成今天摆在我们面前的重要的决议草案。我们赞扬福勒大使、其代表团以及整个加拿大政府，他们始终致力于这一任务。福勒先生证实了，人们可以在十分有条不紊和谨慎小心的同时仍然在联合国取得成就。我赞赏他的勤奋、坚韧不拔和坚持不懈。加拿大代表团和福勒大使定出了一项标准，将根据这一标准来衡量对非国家角色采取的其他制裁制度。

我国政府同福勒大使领导的制裁小组密切合作。他就这一问题向我国政府高层介绍了情况，以便向我们解释我们如何能够更好地协助制裁制度。我今天可以报告说，他直接向美国政府所作的努力已取得重大成果。

我们还欢迎安哥拉外长米兰达先生回到安理会，我们期待听取他的报告。我希望，他将向多斯·桑托斯总统汇报，安全理事会正在继续积极努力，履行其对安哥拉的承诺。

过去安盟能够躲避三套制裁方案，使其无视大多数安哥拉人民和国际社会的意愿。安盟违反制裁的活动在专家小组报告中提到的各方的协助和纵恿下，使其能够采取军事选择，给一个长期遭受痛苦的民族带来的死亡和破坏。

安哥拉人民长期以来一直在等待安盟的军事领导人放弃武装抵抗并进入该国的和平民主生活。道路上充满了安盟失信的允诺。国际社会的基本期望依然是安盟充分解除武装、国家行政管理充分延伸至国家领土的所有地区和所有安盟武装人员充分复员。安哥

拉人民等待安盟完成这些任务有四年了，但仍然受骗上当。

但卢萨卡议定书签署四年以来产生了民族团结政府、统一的武装力量和多党国民大会。应该维护和发展这些成就。美国致力于卢萨卡议定书及其机构，包括三个观察国的作用，并致力于受安哥拉宪法保证的各项自由。其中特别重要的是包括新闻自由权利；不幸的是，这一权利在今天的安哥拉受到威胁。新闻自由问题是我国政府十分关切的问题，尽管我们支持制裁并且努力与安哥拉政府密切合作，我们认为我们不能也不应忽略这一问题。

我们今天投票支持该决议草案将强调安理会坚信的观点，即安盟领导人萨文比无视他声称帮助和代表的人民的意愿。目前危机的主要根源在于萨文比不愿遵守其根据卢萨卡议定书所承担的义务。萨文比先生应该在今天的会议上看到对他不祥的预兆。正如前面一位发言代表所指出的那样，绞索正在扎紧。他应该主动采取行动，停止他给安哥拉人民带来的痛苦灾难。如果他不这样做，他也会失败，但安哥拉人民和他自己会付出更大的代价。

自从他拒绝接受 1992 年选举结果以来，他向安哥拉人民发动了一场战争。他否决了该国的政治、经济和社会生活，这不是因为他拥有高明的意识形态理想或选举人多数，而是因为他的一支军事力量。

安全理事会的制裁是为了削弱安盟出口钻石和进口军事供应的能力；我注意到我们十分重视比利时政府在钻石问题上新开展的工作。我们注意到安哥拉政府关于举行新选举的要求以及这一提议所得到的广泛支持。这表明，政府明白所有任务期限都必须定期由人民审查，而且反对党也迫切要开展新的竞选进程。只要是在公开民主进程环境中举行并有适当的监测，我们便会支持选举。如果给予安哥拉所有政党自由活动的政治空间；如果大众媒体和民间社会运动能够讲话而不怕报复，那么安哥拉就可以进行新的选举，而不管萨文比先生看法如何或想作什么。

对安盟保持制裁压力将继续削弱萨文比先生的军事选择。当然，除非他看到灾难临头并停止他的作为——他的行为——这不会在一夜之间发生。但是主席先生，我想证据已经表明各国对这项任务的献身精神已经作出重大贡献。最近所宣布的更多的努力加上安全理事会这份十分重要和极好地起草的决议草案也都作出了重大贡献。主席先生，我们继续支持你的努力，并期待在今后六个月和其后同你合作，实现安全理事会今天在这里代表国际社会明确说明的各项目标。

主席（以英语发言）：我谨感谢美国代表对福勒大使和加拿大代表所说的友好的话。我们欣赏这点。

乌瓦纳先生（马里）（以法语发言）：按照第 1237（1999）号决议所设调查违反安理会对安盟的制裁问题专家小组的报告摆在安全理事会面前到现在已经有一个月了。今天摆在安理会面前的决议草案赞同小组报告所提四分之三的建议，其目的是为了加强根据安全理事会第 864（1993）号决议所设委员会工作的，尤其是为了加强安理会先前各项决议所涵盖的目前制裁的效力，这些制裁是有关非法供应武器、石油和石油产品、出口钻石、冻结安盟的金融资产和关闭安盟在国外的代表机构和其他办事处。通过这项决议草案，安理会将更加强化联合国对安盟的制裁机制，并表明它决心对恢复安哥拉的和平与安全作出积极和具体的贡献。正因为这些理由，马里代表团将对决议草案投赞成票。

马里痛惜到现在在安哥拉已经进行了 25 年的冲突的继续，若纳斯·萨文比和安盟应对此负主要责任。安哥拉人民因战争受害过大；现在是国际社会采取强有力措施制止冲突的时候了。在本次会议结束时我们所将通过的这项决议草案的实施将有助于使安盟从非法钻石出口所获的收入枯竭，并将大大限制它获得武器和军火、石油和石油产品。

在这方面，我要赞扬罗伯特·福勒大使作为安哥拉问题制裁委员会主席通过削减安盟进行战争的能力为实现安哥拉危机的政治解决所作的不懈努力。

同样，设立一个为期 6 个月监测对制裁的违反的新机制将使人们有可能对专家小组报告的成果采取有效的后续行动。只有对萨文比及其随从人员进行控制和施加一些压力，这些才会具有持久的作用。这也将使安理会避免回到过去的做法。

由于这些原因，在安哥拉人民的斗争中同他们站在一起的马里——我还欢迎安哥拉外交部长米兰德光临这次会议——深信我们今天将要通过的决议草案将使我们能更有效地实施对安盟的制裁机制以便约束和制止对制裁的违反。

主席（以法语发言）：我感谢马里代表对加拿大代表团所讲的友好的话。

科伊曼斯先生（荷兰）（以英语发言）：在这场辩论晚些时候，葡萄牙代表将代表欧洲联盟发言。由于荷兰完全赞同该发言，我国代表团将限于对审议中的问题作几点简短评论。

专家小组在关于违反安全理事会对安盟的制裁的报告中作出结论说，安哥拉遭受长期苦难的人民在设法促成安哥拉和平和达成政治和解的工作中需要而且应当得到国际社会的支持。提供这一支持实质上正是安理会今天正在做的：限制安盟藐视国际社会和对安哥拉人民带来更多苦难的能力。

安理会今天将要通过的决议草案基本上包括了应该减少安盟将来对制裁机制的侵犯的两个步骤。第一，它设立了一个新监测机制，这个机制将成为安理会和制裁委员会监测实施第 864（1993）、第 1127（1997）和第 1173（1998）号决议的有效工具，只要允许该机制独立收集、分析和提交材料的话。第二，决议草案对安理会考虑对违反制裁机制条款的那些国家采取行动规定了最后限期。我们非常感谢专家小组，尤其是福勒大使为使对安盟的制裁更有效所作的十分重要的贡献。

在通过这项决议草案之前，我们已看到小组报告的一些补救作用。在这方面，我们要表扬报告提到的那些国家迄今所采取的步骤，我们并吁请其他国家仿

效它们。我们认为，比利时尤其应受到表扬，它泰然对待小组的看法，迅速并以如此透明地方式处理其建议。其他国家无视小组对提供资料的请求，十分轻易地脱身了。因此，我们期望新的监测机制将在小组不得不停止的地方接下去干。我们再次重复，新的机制要能够独立运作，这对它未来的效力是必不可少的。我们期望从现在开始 6 个月后收到该机制的报告。

我们加紧制裁的最终目的并不只是为了惩罚安盟，而是削减安盟发动战争和阻止安哥拉血腥冲突的和平解决的能力。安盟蓄意选择放弃《卢萨卡议定书》所制定的通向和平的道路，而使安哥拉政府别无选择，只能抓住军事上的主动权。摆在我们面前的决议草案是为了创造一种局势，在这种局势中将不再需要以军事进攻来实现和平解决。这种解决办法是安理会最终应向安哥拉人民提出的解决办法，他们的苦难已经持续得太久了。

虽然我们认为安盟应对目前的冲突局势和人道主义苦难负责，但这并不减少安哥拉政府要为本国人民的福祉作出自己的实质性贡献的责任。秘书长在上星期有关联合国安哥拉办事处工作情况的报告中，提到对双方都有严重侵犯人权的指控，以及安哥拉境内严重的人道主义局势。我们认为，这证明国际社会仍然应该密切监督这两个领域，不仅为了安哥拉人民，也为了国际社会，安哥拉政府都有责任这样做，国际社会今天将采取有深远影响的步骤，协助该政府在该国有效地实现和平的努力。

最后，我们不能因为制裁安盟的情况有进展而忽视安理会仍需要在今后某一阶段审查因为掌握矿产而加剧和延长冲突的全面问题。

主席（以英语发言）：我感谢荷兰代表对我讲的客气话。

马尔西科先生（阿根廷）（以西班牙语发言）：主席先生及加拿大外交部长，我要感谢你再次来到这里参加我们的会议，我也要感谢安哥拉外交部长米兰达先生今天再次参加我们的会议。

一个月多一点时间前，我们开会审议福勒大使以安哥拉问题制裁委员会主席的身份介绍的有关违反对安哥拉制裁情况的专家小组报告。

该报告的提出有重要的影响，而且我们相信它将继续产生积极影响。它不仅动员了该报告中提到的那些国家、钻石业的国家，武器生产国以及邻国和次区域的国家，而且过去从来没有某一个单一事件象该报告这样提高整个国际社会的认识。由于为所有这些原因，这是一份宝贵的报告。

同这次讨论一起，对有关制裁的一般性问题多多少少进行了一系列的交换意见。这也得益于专家小组工作的具体结果。我们认为，使有关制裁问题的正式讨论得以开始的这两项主动行动，将使安理会能把具体措施纳入安理会工作，全面改进制裁工具的使用。

今天我们在这里要采取与第一步同样重要的第二步，通过一项我们认为将加强对安盟的制裁制度的决议。我们希望因此能够促成安哥拉冲突的政治解决。

我们完全支持的这一决议草案中有一系列创新的因素。它承认需要监测制裁，为此目的建立监测机制，起始期限六个月，继续完成专家小组开始的工作。它规定，安理会在审查对安盟制裁的决议，即第 864（1993）号、第 1127（1997）号和第 1173（1998）号决议中所规定措施的执行情况之后，并且根据审查的结果，将准备对违反制裁的国家采取措施。同样，我们将要通过的决议草案中有一系列针对所有国家有关钻石、石油、武器、金融措施以及对安盟国外旅行和代表限制的措施和建议。

我们满意地注意到，决议纳入了有关安哥拉自然资源的一些不同的专家小组建议，这些自然资源的存在及其丰富对延长冲突产生了重要作用：它们推动战争，便于购买武器，采购燃料，甚至收买政治同情。在有关武器交易的“B”节中，我们认为呼吁所有国家尽力证实最终使户者特别重要。在有关钻石贸易的“D”节中，我们促请对违反第 1173（1998）号决议

非法拥有钻石采取重大的处罚措施。同时，我们欢迎安哥拉政府采用新的钻石产地证书，这将有利于更好地监督。

二十多年来，国际社会始终努力争取和平解决安哥拉冲突。阿根廷参加了这些努力，早在 1989 年，在联合国安哥拉观察团开始作业时，我们就派遣了部队。尽管国际社会持续努力，但结果仍然不足以结束冲突，促进遵守 1991 年《和平协定》，以及 1994 年的《卢萨卡议定书》。

我们承认，安哥拉冲突的继续并不只是因为任何一个因素。尽管如此，我们仍然希望，我们今天将要通过的措施能促成更好地利用安哥拉的自然资源，促进安哥拉人民的进步，而不是为冲突加油，希望它能重申国际社会对违反安全理事会所确立制裁制度的谴责，并最终帮助推动安哥拉和平进程，振兴已经开始的政治努力，结束冲突。

主席（以英语发言）：我感谢阿根廷代表对我所说的客气话。

王英凡先生（中国）：主席先生，中国代表团欢迎你亲自来纽约主持今天的公开会议。我们还要欢迎安哥拉外长米兰达出席本次会议。

安哥拉问题久拖不决，和平进程几经起伏，安全和人道局势严峻，这不仅使安人民饱受战乱之苦，也严重影响了该地区的和平与稳定，以萨文比为首的安盟拒不执行和平协议，应对这种状况负主要责任。安理会自 1993 年通过第 864 号决议对安盟实行武器和石油禁运以来，近年来又陆续通过决议，将有关制裁措施扩展到旅行、金融、钻石等诸多领域。然而，令人遗憾的是，由于种种原因，这些制裁措施并未得到有效执行，安盟迄今仍未放下武器走上民族和解的道路。

加拿大福勒大使担任安哥拉制裁委员会主席以来，为推动国际社会切实执行对安盟的制裁进行了不懈的努力。安理会有关专家小组成立后做了大量工作并提交了报告，提出了一系列建议。尽管各方对报告

的反应和评价不尽相同，但报告对推动安理会和国际社会加强对安盟制裁无疑起了积极作用。

同时也应看到，在加强对安盟制裁方面仍有很多工作要做。专家小组任期结束后，国际社会仍有必要密切监视违禁活动。中国代表团支持安理会再成立一监督机制，继续调查对安盟制裁的违禁情况，并于六个月后向安理会提交报告和建议。我们希望秘书长能早日确定监督机制的专家人选，并呼吁各国对其工作给予充分的支持与合作。

我们支持安理会以决议的形式核准专家小组在报告中提出的部分建议，并希望切实得以执行。我们注意到建议中有相当部分涉及到南部非洲发展共同体（SADC）。可以说如果没有 SADC 的实际参与和真正投入，许多建议便无法实现，对安盟的制裁也将可能继续流于空谈。因此，国际社会应当对安盟实施制裁方面继续向 SADC 提供必要的援助。

中国代表团强烈呼吁各国切实遵守安理会的有关决议，停止向安盟提供武器及其他任何形式的支持，并采取有效手段制止本国公民违反制裁的行为。我们真心希望六个月后，当安理会再次审议对安盟制裁问题时，已经能看到对安盟的制裁所取得的切实成效，这将是国际社会对安哥拉和平进程作出的重要贡献。

主席（以英语发言）：我感谢中国代表对我说的客气话。

哈斯米先生（马来西亚）（以英语发言）：主席先生，我国代表团高兴地看到你主持安全理事会的另一次会议。我们还欢迎安哥拉外交部长德米兰达先生出席这一重要会议。

我们要感谢加拿大代表团、特别是罗伯特·福勒大使为指导根据第 864（1993）号决议所设委员会的工作进行的出色的努力。自安全理事会根据第 1237（1999）号决议所设专家小组受权开始工作以及在 2000 年 3 月 10 日的文件 S/2000/203 中发表其报告以来，国际焦点发生了巨大的变化。

我们赞扬福勒大使坚定地致力于和不懈地努力将该制裁委员会变成一个积极的、充满活力的机构，该机构站在本组织努力削弱安盟制造战争能力的工作的前列。

我们再次欢迎专家小组的报告，并注意到其中所载的各项结论和建议。报告提出了 39 条大胆的、意义深远的建议供安理会审议。

自我们在 2000 年 3 月 15 日的公开会议进行审议以来，为今天摆在我们面前的决议草案做了大量的工作，该草案将实施绝大部分专家小组的建议。摆在我们面前的决议草案是一个非常重要的决议草案，其目标是加强对安盟的制裁的控制。该决议草案把矛头对准安盟和其他违反安理会提出的各项措施的人。在这一方面，我国代表团完全支持建议设立一个监测机制，由五名专家组成，最初为期六个月，负责收集进一步的有关资料，并调查有关违反第 864（1993）号、第 1127（1997）号和第 1173（1998）号决议所载措施的有关线索。我们同意，该监测机制应定期向安哥拉制裁委员会报告。我们期待着最迟在 2000 年 10 月 18 日提交一份书面报告。我们希望，秘书长将能够迅速任命专家。

关于军火贸易，决议草案鼓励所有国家采取步骤尽一切努力防止转移或转运给未经授权的最终用户或目的地，如果这样做有可能导致违反第 864（1993）号决议所载措施。这一点尤其重要，因为专家小组报告突出强调，安盟具有军事能力成功地在国际军火经纪的帮助下采购武器。我们同意，有必要采取有关对武器出口提出适当文件的严格措施，以便堵住非法武器流向安盟，并帮助停止其发动战争的能力。此外，我们还积极地看待关于召开一次或多次武器生产国和武器出口国代表会议，以拟订关于遏制武器非法流入安哥拉的建议这一邀请。

在这一方面，尤其重要的是，应邀请南部非洲共同体成员国参加任何此种会议。此外，我们认为重要的是，南部非洲共同体国家应得到国际社会的财政和技术援助，以执行专家小组的有关建议。

关于钻石贸易，我们支持要求设有钻石市场的国家重罚违反第 1173 (1998) 号决议所载规定持有未经加工的钻石的人。我国代表团愿表示，我们本来希望在决议草案中纳入有关探讨合法地没收未经加工的钻石以及在运送此类货物中所使用的任何附带资产的措辞；此类措辞没有写进摆在我们面前的决议草案中。我们还表示支持要求各国将交易非法的未经加工钻石定为刑事罪行；这也没有写进决议草案最后文本中。

在这一方面，我们特别欢迎安哥拉政府推行重新设计的和可核对原产地证的新管制办法；我们期待着安哥拉政府在适当时候就这一制度作一次通报。

钻石仍是安盟经费的主要来源，因此必须切断安盟的命脉。

我国代表团支持该决议草案使安理会的制裁具有有效实施手段和意义的目标，但我国代表团要重申其观点：要对违反制裁者采取的任何进一步步骤或措施应得到非常谨慎的审议，并且应该根据一项被指控的违反行为的严重性进行衡量。我们认为，在专家报告中被点名的那些人应有权对指控作出答复，并澄清其在被指控违反制裁活动中自己的角色。如果这些澄清站不住脚，并且与事实不符，国际社会和安理会无疑将得出自己的结论并采取适当的行动。

然而，我们要强调，我们相信，安理会只有当掌握有关此类行为的确凿证据时才可采取行动。我们支持 2000 年 11 月 18 日为安理会就此事项作出一项最初决定的最后期限。这将使那些被点名的人有充分的时间对专家的指控作出答复。

长期以来，任凭安盟我行我素，不受惩罚地违反本机构所规定的各项措施。基本来说，萨文比知道安理会严重缺乏实施制裁制度的意志。我们认为，这些日子现在已一去不复返。在专家小组提出大胆的报告和强有力的建议后，并在今天稍后通过摆在我们面前的这项决议草案之后，那些应对破坏和违反制裁制度

负责的人将再也不能一切照旧。因此，马来西亚将对决议草案投赞成票。

主席（以英语发言）：我感谢马来西亚代表对我国代表团说的客气话。

安加巴先生（纳米比亚）（以英语发言）：主席先生，首先让我表示我国代表团赞赏你和贵国政府召开这次安哥拉问题的重要会议。你主持这个会议这一事实清楚地证明，贵国政府致力于为寻求安哥拉冲突的持久解决办法作出贡献。我愿特别赞扬福勒大使的承诺和领导能力，以确保对安盟的制裁得到执行。我国代表团保证在成功解决这一问题方面通力合作。

我还欢迎安哥拉外交部长米兰达先生出席会议。我们渴望听到他的发言。

专家小组关于违反对安盟的制裁情况的报告，在 2000 年 3 月 15 日举行的安全理事会的公开辩论中审议。在那次会议上我们重申安全理事会有关对安盟的制裁的决议，确实受到各会员国、公司和个人的违反，损害了安哥拉人民的利益，因此安盟得以加强其军事实力并因此而继续在安哥拉制造死亡和破坏。在这方面，为了增强制裁决议的信誉和严肃性，安理会必需采取适当措施以遏止和摧毁安盟发动战争的能力。

南部非洲发展共同体、非洲统一组织和不结盟国家运动继续在支持执行安理会针对安盟的决议方面发挥重要作用。这些组织多次表达对由于安盟的顽固和拒绝按《卢萨卡议定书》而履行其义务所造成的不断恶化的人道主义局势的关注。此外，它们还宣布萨文比先生是一个使自己成为失去资格的对话者的战争罪犯。我们尤其欢迎最近在哥伦比亚卡塔赫纳举行的不结盟国家外长会议的宣布。我们认为，安全理事会必须注意不结盟运动外长在这方面发出的呼吁。

安理会今天将就另一项历史性的决议草案进行表决，该草案这次如果得到执行，将有助于实现安哥拉和整个区域的和平。纳米比亚将投票赞成这一协商一致的草案，但我首先要就其一些关键内容表示看法。

第一，我国代表团认为建立监测机制是该行动中的重要因素，我们真诚希望该机制将得到各会员国和秘书处的适当支持，以使它能够完成面前的任务。这方面重要的是向该机制提供足够的技术支持和财政支援，以使它能够彻底完成工作。

第二，安理会必须在今年 11 月 18 日之前随时准备对那些它确定违反对安盟的制裁者采取适当措施，这是决议草案中的规定。如果该决议草案仅成为另一项决议，则对长期受苦难的安哥拉人民——已失去 500 000 多生命——是不公正和不公平的。对那些违反有关决议的国家、公司和个人采取适当行动，将向可能出现的违反者发出明确信息：安理会说到做到。这是安理会能够为安哥拉人民所做的起码的事。

第三，我国代表团注意到比利时政府所宣布的支持更有效地执行对安盟的措施的步骤，确实欢迎钻石高级理事会同安哥拉政府所采取的措施以使制裁更加有效。我们呼吁各会员国和其他有关机构帮助安哥拉政府的内部改革进程，以期改进执行针对安盟的制裁的效力。我们还注意到非洲内外的一些国家政府做出的把其被发现为制裁破坏者的国民绳之以法的决定。

我国代表团极为关注的另一关键问题，就是安盟使用雇佣军，他们在维持反抗运动军事战争机器方面具有相当的作用。我们呼吁各国尽力劝阻其公民在安盟的各级别服役。在这方面，我们支持向那些正在阻碍安理会针对安盟的决议方面发挥关键作用的个人发出逮捕证。

最后，南部非洲共同体在执行安理会针对安盟的决议方面发挥了并将继续发挥重要作用。然而，必须强调南部非洲共同体各国缺乏成功执行其有关方案的技术和财政能力。因此，我们呼吁国际社会向南部非洲共同体提供适当的技术和财政援助，以期加强针对安盟实行的制裁的效力。南部非洲共同体充分准备发挥作用。然而，国际社会的援助在这方面是关键。

我们期待着与委员会主席继续合作，以实现委员会工作的成功及安哥拉和广大南部非洲的和平与稳定。

主席（以英语发言）：我感谢纳米比亚代表对我讲的客气话。

达兰特小姐（牙买加）（以英语发言）：主席先生，我国代表团同前面发言者一道感谢你召开本次会议。我们还谨欢迎安哥拉外交部长米兰达先生参加我们的审议。

我国代表团感谢罗伯特·福勒大使重振根据第 864（1993）号决议所成立的制裁委员会，感谢他介绍了今天摆在我们面前的决议草案。我们完全赞同该草案，因为我们认为需要发出强烈的信息：即违反安理会制裁的行为是不会不受惩罚的。

专家小组的工作已经取得成果，各国政府和其他方面已开始集中注意它们能够为改进制裁的执行和制止现有违反现象做什么事。正如小组的报告提醒我们注意的那样，制裁的目的是通过要求安盟履行其承担的义务及限制安盟以军事手段实现其目标的能力而和平解决安哥拉的冲突。

安全理事会已给予安盟和若纳斯·萨文比一切机会来给长期受苦的安哥拉人民带来和平。但我们必须记得：安盟领导人拒绝了 1992 年举行的自由和公正选举的结果。他们利用《卢萨卡议定书》重新集结部队，他们在逃避武器禁运、旅行和金融制裁、以及禁止钻石出口方面得到了协助和怂恿。那些协助和怂恿安盟违反制裁规定的人同安盟一起都应对安哥拉的人道主义悲剧负责。据报道在过去 25 年中大约有 150 万人丧生。婴儿死亡率显著升高，在 1 260 万总人口中，估计去年国内流离失所者人数高达 170 万人。

在这方面，安全理事会将通过今天的行动明确表明，国际社会强烈谴责萨文比先生的行动，并决心切断其资金和武器来源。然而，只有全体会员国严守决议草案规定，决议草案中有关武器、石油和石油产品

以及钻石贸易的各项措施，以及各项旅行、代表和财政方面的措施，才能行之有效。

监测机制是一项创新办法，我们认为，该机制可以给其它制裁制度作出榜样。因此，我们希望迅速建立该机制，以便使它能够在 2000 年 11 月前向安理会提出报告。我们愿赞扬南部非洲发展共同体国家和那些地理位置靠近安哥拉的国家，它们已经为强化制裁采取步骤。

我们面前的决议草案是认真拟定的，它确实给报告点名的各方提供了一个机会，使其能够在对破坏制裁者采取行动以前作出回应，同时也提醒各国注意安全理事会实施制裁的强制性质。二十五年过去了。一

整代安哥拉人从未体验过没有战争的生活。我们应该为他们设法确保利用其国家财富促进经济和社会发展，而不应使冲突长期存在。

下午 1 时 45 分会议暂停